

第4課

Bab 4

きんたいかんり
勤怠管理

Kehadiran



第4課(1) Bab 4 (1)

実習生のリンさんは始業時間に会社に来ていません。指導員の鈴木さんはリンさんを待っています。

Pemagang Lin tidak datang pada jam mulai kerja. Instrukturnya, Suzuki-san sedang menunggu Lin-san

第4課(1) Bab 4 (1)

すずき ちこく
鈴木: リンさん、遅刻ですよ。

おく ねぼう
リン: 遅れてすみません。寝坊してしまいました。

すずき かいしゃ じかん げんしゅ はや い
鈴木: だめだよ! 会社は時間厳守ですよ。早く行って。

あした き
リン: はい、わかりました。明日から気をつけます。

S: Lin-san, Anda terlambat.

L: Maaf saya terlambat. Saya bangun kesiangan.

S: Tidak boleh begitu! Di perusahaan ini harus tepat waktu.
Berangkat lebih pagi.

L: Baik, saya mengerti. Saya akan berhati-hati mulai besok.



第4課(2) Bab 4 (2)

実習生のリンさんは朝からおなかが痛いです。昼休みに指導員の鈴木さんに話します。

Pemagang Lin mengalami sakit perut sejak pagi. Pada istirahat makan siang, dia membicarakannya dengan instruktur Suzuki.

第4課(2) Bab 4 (2)

すずき
リン: 鈴木さん、すみません。

そうたい あさ いた
早退してもいいですか。朝からおなかが痛いです。

鈴木: そうですか。わかりました。いいですよ。

さき しつれい
リン: ありがとうございます。お先に失礼します。

L: Maaf, Suzuki-san. Apakah saya boleh pulang lebih awal? Perut saya sakit sejak pagi.

S: Oh begitu. Saya mengerti. Boleh.

L: Terima kasih banyak. Saya pamit pulang lebih dulu.



第4課(3) Bab 4 (3)

実習生のリンさんは来週の金曜日に休みたいので、指導員の鈴木さんに話します。

Pemagang Lin berbicara ke instruktur Suzuki kalau dia ingin cuti pada hari Jumat minggu depan.

第4課(3) Bab 4 (3)

すずき らいしゅう きんようび やす
リン: 鈴木さん、来週の金曜日に休みたいです。いいですか。

すずき ゆうきゅう
鈴木: いいですよ。有休ですね。

しんせいしょ か たなか ぶちょう だ
じゃ、この申請書を書いて、田中部長に出してください。

リン: はい、わかりました。

L: Suzuki-san, saya ingin cuti hari Jumat minggu depan. Apakah boleh?

S: Boleh. Cuti tahunan ya. Kalau begitu, isi formulir ini, lalu serahkan ke Tanaka-bucho.

L: Baik, saya mengerti.